

Bedienungsanleitung

de

Руководство пользователя

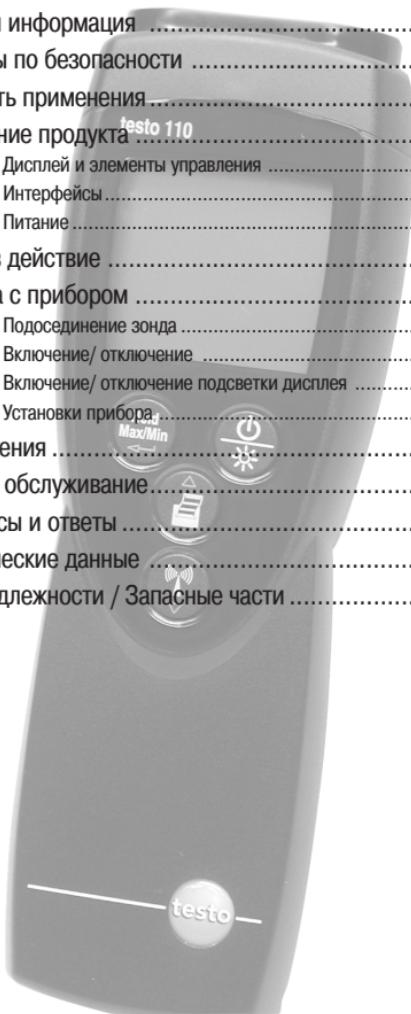
ru

Mode d'emploi

fr

Содержание

Общая информация	22
1. Советы по безопасности	23
2. Область применения	24
3. Описание продукта testo 110	25
3.1 Дисплей и элементы управления	25
3.2 Интерфейсы	26
3.3 Питание	26
4. Ввод в действие	27
5. Работа с прибором	28
5.1 Подключение зонда	28
5.2 Включение/ отключение	28
5.3 Включение/ отключение подсветки дисплея	29
5.4 Установки прибора	29
6. Измерения	34
7. Уход и обслуживание	36
8. Вопросы и ответы	37
9. Технические данные	38
10. Принадлежности / Запасные части	39



Общая информация

Этот раздел дает необходимые советы по использованию данной документации.

Документация содержит информацию, которая должна применяться для безопасного и эффективного использования продукта.

Пожалуйста прочтите внимательно данную документацию и ознакомьтесь с принципами обращения с продуктом до того, как Вы начнете его использовать. Сохраните эту документацию, для того чтобы иметь возможность обратиться к ней, в случае необходимости.

Обозначения

Значения символьических обозначений		Комментарии
	Внимание	Обозначает полезную информацию..
B , 1, 2	Действие	Обозначает действие, которое достигается через описанные шаги. В случае, если в описании действия пронумерованы определенные шаги - Вы всегда должны следовать заданному порядку!
3	Условия	Условия, которые должны быть соблюдены в случае проведения описанного действия.
1, 2, ...	Шаги	Выполняйте описанные шаги. В случае, если шаги пронумерованы -Вы всегда должны следовать заданному порядку!
	Отображение текста	Текст отображаемый на дисплее.
	Кнопки управления	Нажмите кнопку.
-	Результат	Обозначает результат предыдущего шага.
X	Перекрестная ссылка	Ссылка на более углубленную или более детальную информацию.

1. Советы по безопасности

Данный раздел содержит основные правила, которые необходимо выполнять для безопасного использования продукта.

Во избежание персональных повреждений/повреждения оборудования

- Не используйте инструмент для измерения на частях находящихся под напряжением или вблизи них.
- Никогда не храните инструмент/зонды вместе с растворителями и не используйте поглотители влаги.

Безопасность продукта/предотвращение гарантийных случаев

- Используйте инструмент только соблюдая параметры обозначенные в Технических данных .
- Всегда используйте инструмент по назначению. Не применяйте силу.
- Не подвергайте рукоятку и кабели зонда температурному воздействию выше 70 °C, если только они специально не разрешены к применению в более высоком диапазоне рабочих температур. Температура обозначенная как диапазон измерений относится только к самому сенсору.
- Запрещено вскрывать корпус прибора и зонда, проводить ремонт и замену элементов, если это не оговорено в настоящем руководстве. По соображениям безопасности допускается использование только оригинальных запасных частей Testo.

Утилизация

- Утилизируйте отработанные батарейки/аккумуляторы только в специально предназначенных для этого местах.
- Для безопасной утилизации, отправляйте старые/использованные приборы и зонды производителю Testo, мы позаботимся об их утилизации.

Приборы с радио модулем 915.00 MHz FSK

Внимание: Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 15 правил FCC.

Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
 - Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите устройство к розетке сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
 - Проконсультируйтесь с дилером или опытным радио / телевизионным техником.
- Эксплуатация устройства зависит от следующих двух условий:
- Это устройство не должно создавать вредных помех, и
 - Это устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

2. Область применения

В этом разделе рассматривается область применения, для которой был разработан данный прибор.

Используйте прибор только для измерения в указанных сферах применения. Если у Вас возникнут сомнения - обратитесь к ближайшему дилеру..

testo 110 компактный измерительный прибор для измерения температуры.

Продукт был создан для следующих задач/сфер применения:

- Пищевая промышленность
- Лаборатории

Продукт нельзя использовать в следующих областях:

- Взрывоопасных помещениях и зонах
- Как диагностический инструмент в медицинских целях



Следующие компоненты продукта предназначены для непрерывного контакта с пищевыми продуктами в соответствии с положением (ЕС) 1935/2004:

Измерительный зонд до 1 см до ручки или пластмассового корпуса. Если задано, то информация о глубине проникновения должна быть отмечена руководстве по эксплуатации или указана (маркировка) на измерительном зонде.

3. Описание продукта

≡

Этот раздел посвящен описанию прибора, элементам его управления и их функциям.

3.1 3.1 Дисплей и элементы управления

Обзор



- ① Инфракрасный порт, разъем(-ы) для внешнего зонда(-ов)
- ② Дисплей
- ③ Элементы управления
- ④ Отсек для радио модуля, отсек для батареи(с обратной стороны)

Функции кнопок

Key	Functions
	Включение инструмента; выключение инструмента(нажать и удерживать для выключения)
	Включение/выключение подсветки дисплея
	Фиксация измеренного значения, отображение максимального/минимального значений
	Открыть/выход из конфигурации (нажать и удерживать для выхода) В конфигурации: Подтверждение ввода
	В конфигурации: Выбор опции, увеличение устанавливаемых значений (для быстрого увеличения нажать и удерживать)
	Распечатка данных на Testo принтере
	Переход между отображением данных измерений от стандартного зонда и от радио зонда (высвечивается)
	В конфигурации: Выбор опции, уменьшение устанавливаемых значений (для быстрого уменьшения нажать и удерживать)

Важные символы отображаемые на дисплее

Отображение	Значение
	емкость батареи (левый нижний угол дисплея): 4 сегмента в символе батареи высвечиваются : батарея полностью заряжена
	Сегменты в символе батареи не высвечиваются: батарея полностью разряжена
	Функция печати: данные передаются на принтер
	Верхнее предельное значение: горит при превышении
	Нижнее предельное значение: горит при превышении
	Измерительный канал: радио зонд (количество сегментов "радио волн" показывает качество радио сигнала)

3.2 Интерфейсы

Инфракрасный интерфейс

Данные измерений могут быть переданы на Testo принтер с помощью инфракрасного интерфейса в верхней части инструмента.

Разъем для зонда (-ов)

Внешние измерительные зонды могут быть подсоединенены к разъемам в верхней части инструмента.

Радио модуль (принадлежность)

Радио модуль и радио зонды могут использоваться только в странах, где на их использование получено специальное разрешение(см. информацию о радио зондах).

Радио зонд может использоваться вместе с прибором, только с помощью радио модуля.

3.3 Питание

Питание прибора осуществляется от блочной батареи типа "Крона" (включена в комплект поставки) или аккумулятора. Нет возможности работы от сети/зарядки аккумулятора от блока питания. Для зарядки аккумулятора необходимо внешнее зарядное устройство.

4. Ввод в действие

»

Этот раздел описывает шаги необходимые для ввода в действие продукта.

г Удалите защитную пленку с дисплея:

- Аккуратно потяните за конец защитной пленки, чтобы удалить ее.

г Вставьте батарею/аккумулятор:

- 1 Для того, чтобы открыть отсек для батареи с тыльной стороны инструмента, сдвиньте крышку отсека по стрелке.
- 2 Вставьте батарею/аккумулятор (9В блочного типа). Соблюдайте полярность!
- 3 Для того, чтобы закрыть отсек для батареи, проведите операцию описанную в п.1 в обратном порядке.
 - Инструмент автоматически включится и откроется меню конфигурации.
- 4 Ввдите дату, время и единицы измерения. Х см. раздел УСТАНОВКИ ПРИБОРА, действие УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ и далее.

г Вставка радио модуля (принадлежность):

- Радио модуль и радио зонды могут использоваться только в странах, где на их использование получено специальное разрешение на использование (см. информацию о радио зондах).
- 3 Инструмент должен быть выключен.
 - 1 Для того чтобы открыть отсек для радио модуля с тыльной стороны инструмента, надавите на защелку крышки и сдвиньте крышку отсека радио модуля.
 - 2 Вставьте радио модуль.
 - 3 Для того, чтобы закрыть отсек для радио модуля, задвиньте крышку отсека радио модуля в направлении противоположном п.1.

5. Работа с прибором

Этот раздел описывает необходимые шаги, которые нужно выполнить для использования продукта

5.1 Подсоединение зонда

Внешние подключаемые зонды

Внешний подключаемый зонд должен быть подключен к измерительному прибору перед включением (в выключенном состоянии, для того, чтобы зонд был распознан прибором.

- Вставьте соединительный контакт зонда в разъем для зонда в приборе.

Радио зонды

■ Радио зонды могут использоваться только в странах, где на их использование получено специальное разрешение (см. информацию по применению о радио зондов).

Радио модуль (принадлежность) требуется только для использования с радио зондами. Радио модуль должен быть подключен к прибору в выключенном состоянии, для того чтобы инструмент распознал его.

Каждый радио зонд имеет ID (идентификационный номер) зонда. Он должен быть установлен в меню конфигурации.

Х См. раздел УСТАНОВКИ ПРИБОРА.

5.2 Включение/выключение прибора

Г Включение прибора:

- Нажмите .
- На дисплее отобразятся текущие измеренные параметры или символы ---- если нет доступных измеренных значений.

Г Выключение прибора:

- Нажмите и удерживайте  (примерно 2с) пока дисплей не потухнет



5.3 Включение/выключение подсветки дисплея

Г Включение/выключение подсветки дисплея:

Инструмент включен.

- Нажмите .

5.4 Установки прибора

1 Открытие конфигурации прибора:

Инструмент включен на отображение показаний. Hold, Max или Min не активированы.

- Нажмите и удерживайте  (прибл. 2 сек) до изменения текущих надписей на дисплее.

- Вы можете перейти к следующей функции нажатием .
Вы можете выйти из меню конфигурации прибора в любое время. Для этого нажмите и удерживайте  ((прибл. 2 сек) до тех пор, пока текущие надписи на дисплее не поменяются. Все изменения, которые уже были внесены в менюконфигурации прибора будут сохранены.

2 Для установки сигнала тревоги о превышении сигнальных значений:

Меню Configuration открыто, отображается Alarm.

- 1 Выберите желаемое состояние функции с помощью  и подтвердите нажатием :

□ OFF: выключение подачи сигнала тревоги.

□ On: включение подачи сигнала тревоги.

OFF выбрано:

- л Продолжайте выполняя действие Регистрация радио зонда.

On выбрано:

- 2 Используйте / для того, чтобы задать верхнее сигнальное значение () и подтвердите нажатием .
- 3 Используйте / для того, чтобы задать нижнее сигнальное значение () и подтвердите нажатием .

3 Регистрация радио зонда:

- Радио зонды могут использоваться только в странах, где на их использование получено специальное разрешение (см. информацию о радио зондах).
- Установка функции для радио зонда возможна только в случае если радио модуль (принадлежность) вставлен в инструмент.л См. раздел Ввод в действие.

Если радио модуль не вставлен:

- л Продолжите выполняя Действие Установка функции Auto Off.

Каждый радио зонд имеет RF ID (идентификационный номер). Он состоит из 3 поседних цифр серийного номера 3 и положения переключателя на радио зонде (Н или L).

- 3 Конфигурация прибора открыта RF ID и Auto высвечиваются.
- 3 Радио зонд включен и периодичность передачи сигнала установлена на 2 значения в сек (см. информацию по применению радио зондов).
- 1 Выберите желаемую опцию с помощью и подтвердите нажатием :
 - YES: Автоматический поиск радио зонда включен (рекомендуется).
 - no: Автоматический поиск радио зонда выключен.
- по было выбрано:
 - 2 Используйте / для того, чтобы задать ID зонда вручную и подтвердите нажатием .

YES было выбрано:

- Начался автоматический поиск радио зонда.
- При обнаружении радио зонда, отображается ID зонда. Если не одного зонда не обнаружено, на дисплее горит NONE.



Возможные причины по которым радио зонд не был обнаружен:

- Радио зонд не включен или батарея радио зонда разряжена.
 - Радио зонд не подходит к данному инструменту.
 - Внешние помехи влияют на радио трансмиссию(например армированный бетон, металлические объекты, стены или другие барьера между передающим устройством и радио модулем , другое передающее устройство на той же частоте, сильное электромагнитное поле).
 - Если необходимо, исправьте возможные причины разрыва радио трансмиссии и начните автоматический поиск радио зонда снова, с помощью
 - Если новый беспроводной зонд находится в диапазоне приема, то может отображаться ID нового зонда.
 - При необходимости: выключите другие беспроводные зонды или удалите из диапазона приема, и начните автоматическое обнаружение зондов снова
- 2 Нажмите для перехода к следующей функции.

4 Для установки Auto Off (автоматического отключения):

Меню Configuration открыто, высвечивается Auto Off.

- Выберите желаемое состояние функции с помощью и подтвердите нажатием
- On: Измерительный прибор автоматически выключится, если ни одна из кнопок не будет нажата в течение 10 мин.
Иключение: Если зафиксированное значение отображается на дисплее (высвечивается Hold или Auto Hold).
- OFF: Измерительный прибор не выключится автоматически

5 Для установки Auto Hold (автоматической фиксации):

- Функция Auto Hold активна только при подсоединенном зонде..

3 Меню Configuration открыто, высвечивается Auto Hold.

- 1 Выберите желаемый интервал (5, 10, 15, 20 сек) с помощью и подтвердите нажатием .

OFF: Измеренное значение не записывается автоматически.

On: Одно записанное значение доступно (при отклонении во время снятия показаниях <0.2 °C/0.4 °F), и записывается автоматически.

OFF было выбрано:

- X Продолжите, выполняя действие Установка функций распечатки макс/мин значений .

On было выбрано:

- 2 Используйте / для того, чтобы задать интервал времени для фиксации значений (в сек) и подтвердите нажатием .

6 Установка функции печати макс./мин. значений:

3 Меню Configuration открыто, высвечивается MaxMin и .

- Выберите желаемое состояние опции с помощью и подтвердите нажатием .

On: Максимальное и минимальное измеренные значения будут распечатываться вместе с данными текущих измерений.

OFF: Максимальное и минимальное измеренные значения не будут распечатываться вместе с данными текущих измерений..

7 Установка даты/времени

Меню Configuration открыто, высвечивается Year.

- 1 Используйте / для того, чтобы задать текущий год и подтвердите нажатием .
- 2 Используйте / для того, чтобы задать другие значения для месяца(Month), даты(Day) и времени (Time) и подтвердите каждое введенное значение нажатием .



8 Установка единиц измерения:

Меню Configuration открыто, мигает °C или °F..

- Выберите желаемую единицу измерения с помощью и подтвердите нажатием .

9 Перезагрузка:

Меню Configuration открыто, высвечивается RESET.

- Выберите желаемое состояние опции с помощью и подтвердите нажатием :
 - no: перезагрузка отключена.
 - Yes: Перезагрузка инструмента. Инструмент возвращается к заводским установкам. Установки ID для радио зонда не сбрасываются.
- Инструмент возвращается к отображению показаний.

6. Измерения

Этот раздел описывает шаги, необходимые для проведения измерений с помощью инструмента.

Инструмент включен на отображение результатов измерений.

Г Проведение измерений:

- Поместите зонд в необходимое для проведения измерений положение и снимите показания дисплея.

С включенной функцией Auto Hold :

- Функция Auto Hold активна только при подсоединенном зонде
- На дисплее мигает Auto Hold во время проведения измерений.
- Если измеренное значение стабильно в течение оценочного времени, издается звуковой сигнал и результат измерений записывается.
- Начните измерения снова нажатием .

С функцией предупреждающего сигнала при превышении сигнальных значений:

- Alarm загорается и издается звуковой сигнал.
- Звуковой сигнал прекращается, если измеренные значения находятся выше нижнего и ниже верхнего сигнальных значений.

Г Смена измерительного канала на дисплее:

Вы можете выбрать между отображением результатов измерений от стандартного проводного зонда или от радио зонда (.

- Для смены канала : нажмите .

Г Фиксация значения, отображение максимального/минимального значений:

Данные текущего измерения могут быть записаны.

Максимальное и минимальное значения (со времени включения инструмента) могут отображаться.



□ Нажмите **Hold / Max / Min** несколько раз, до тех пор пока не появится необходимая Вам функция.

- Следующие функции выводятся одна за другой:

□ Hold: запись измеренного значения

□ Max: Максимальное значение

□ Min: Минимальное значение

□ Текущие измерения

- В дополнение к записанному, максимальному или минимальному значению на второй строке дисплея отображаются данные текущих измерений.

Г Переустановка максимального/минимального значений:

Максимальное/минимальное значения для всех каналов могут быть перезагружены (изменены) на значение текущего измерения.

■ Эта функция не доступна если включена функция Auto Hold.

1 Нажмите **Hold / Max / Min** несколько раз до тех пор пока не высветится Max или Min.

2 Нажмите и удерживайте **Hold / Max / Min**.

- Отображаемое значение мигнет дважды. Все максимальные и минимальные значения перезагружаются на текущее значение

Г Распечатка данных:

Данные измерений отображаемые на дисплее (текущее значение или макс./мин. значения) могут быть распечатаны. Для этого необходим Testo принтер (принадлежность).

■ С включенной функцией распечатки Max./Min.значений, максимальное и минимальное значения распечатываются вместе с результатом текущего замера.

X См.раздел Установки ПРИБОРА.

1 Задайте конфигурацию инструмента так, чтобы необходимый для распечатки результат измерения отображался на дисплее.

2 Нажмите **Print**.

7. Обслуживание и уход

Этот раздел описывает шаги, которые помогут поддерживать функциональность продукта и продлить срок его службы.

в Очистка корпуса:

- Производите очистку корпуса влажной тряпкой в случае если он загрязнен. Не используйте для очистки растворители или агрессивные вещества!

в Замена батареи или аккумулятора:

Инструмент выключен.

- 1 Для того, чтобы открыть отсек батареи с тыльной стороны инструмента, сдвиньте крышку отсека для батареи и снимите ее.
- 2 Удалите использованную батарею и вставьте новую батарею/аккумулятор (9В блочного типа). Соблюдайте полярность!
- 3 Закройте отсек батареи, задвинув крышку в обратном направлении.

Если инструмент находился без питания долгое время, необходимо будет переустановить дату/время и единицы измерения:

- Инструмент включиться автоматически и меню конфигурации будет открыто.
- Установка даты/времени и единиц измерения.
См. раздел Установки прибора, действие Установки даты/времени и следуйте ему..



8. Вопросы и ответы

Этот раздел содержит ответы на наиболее часто задаваемые вопросы.

Вопрос	Возможная причина	Возможное решение
Высвечивается (слева внизу на дисплее)	Батарея инструмента полностью разряжена.	<input type="checkbox"/> Замените батарею инструмента.
Высвечивается (над символом).	Батарея радио зонда полностью разряжена.	<input type="checkbox"/> Замените батарею радио зонда.
Инструмент автоматически отключается.	<input type="checkbox"/> Функция Auto Off включена. <input type="checkbox"/> Емкость батареи слишком низкая.	<input type="checkbox"/> Отключите данную функцию <input type="checkbox"/> Замените батарею
Отображается: -----	<input type="checkbox"/> Сенсор не подключен. <input type="checkbox"/> Поломка сенсора.	<input type="checkbox"/> Выключите инструмент, подсоедините зонд и включите инструмент снова. <input type="checkbox"/> Пожалуйста, свяжитесь с ближайшим к Вам Сервисным Центром Testo.
Отображается: uuuu	<input type="checkbox"/> Измеряемое значение ниже диапазона измерений	<input type="checkbox"/> Соблюдайте диапазон измерений прибора.
Отображается: 0000	<input type="checkbox"/> Измеряемое значение выше диапазона измерений	<input type="checkbox"/> Соблюдайте диапазон измерений прибора.
Display: no Signal	<input type="checkbox"/> Зарегистрированный радио зонд не обнаружен.	<input type="checkbox"/> Включите зонд <input type="checkbox"/> Ведите зонд в диапазон охвата разосигнала <input type="checkbox"/> Зарегистрируйте радио зонд снова, см. раздел Установки прибора, действие Регистрация радио зонда
Дата/время перестали отображаться	<input type="checkbox"/> Отсутствие питания прибора	<input type="checkbox"/> Переустановите слишком длительное время дату/время.

Если мы не дали ответ на возникший у Вас вопрос, пожалуйста свяжитесь с службой сервиса ближайшего Дилера Testo.

Контактные данные Вы можете найти на гарантийном талоне или в интернете на сайте www.testo.ru.

9. Технические данные

Характеристики	Значение
Параметры	Температура (°C/°F)
Диапазон измерений	NTC зонд: -50.0...+150.0°C / -58.0...+302.0°F NTC высокотемпературный зонд: 0.0...+275°C / 32.0...+527°F
Диапазон измерений	0.1°C / 0.1°F
Погрешность (± 1 Цифра)	NTC зонд: ±0.2°C / ±0.4°F (-20.0...+80.0°C / -4.0...+176.0°F) ±0.3°C / ±0.6°F (оставшийся диапазон) NTC высокотемпературный зонд: ±0.2°C / ±0.4°F (0.0...+80.0°C / 32.0...+176.0°F) ±0.3°C / ±0.6°F (оставшийся диапазон)
Подсоединение зонда	1x Mini-DIN разъем для NTC зонда температуры, радио модуль для радио зондов (принадлежность)
Частота измерений	2/c
Рабочая температура	-20 ... +50°C / -4 ... +122°F
Температура хранения	-40 ... +70°C / -40 ... +158°F
Питание	1x 9 В батарея тип "Крона"/аккумулятор
Ресурс батареи (подсветка дисплея выкл./вкл.)	с подсоединенными зондами: прибл. 200ч / прибл. 68ч, с радио зондом: прибл. 45ч / 33ч
Класс защиты	с чехлом TopSaf (принадлежность) и подключенным зондом: IP65
ЕС директивы	89/336/EEC
Гарантия	2 года

С TopSafe и следующими зондами, данный продукт соответствует руководящим принципам в соответствии с EN 13485:

Артикул	Диапазон измерений
0613 1001	-50...+275°C / -58.0...+527°F
0613 1212	-50...+150°C / -58.0...+302°F
0613 1712	-50...+150°C / -58.0...+302°F
0613 2211	-50...+150°C / -58.0...+302°F
0613 2411	-50...+150°C / -58.0...+302°F
0613 3211	-50...+140°C / -58.0...+284°F

Пригодность: S, T (хранение, транспортировка)

Окружающая среда: E (переносной термометр)

Класс точности: 0,5

Диапазон измерений: см. таблицу выше

В соответствии с EN 13485, измерительные приборы должны быть проверены и откалиброваны регулярно в соответствии с условиями EN 13486 (Рекомендуется: ежегодно).

Свяжитесь с нами для дополнительной информации: www.testo.com

10. Принадлежности / Запасные части

2

Наименование	Номер заказа..
Радио модуль¹	
Радио модуль 869.85MHz, сертифицирован для стран. DE, ES, IT, FR, GB	0554 0188
Радио модуль 915.00MHz, сертифицирован для стран USA	0554 0190
Радио зонды¹	
Погружной/проникающий радио зонд, NTC, сертифицирован для стран DE, ES, IT, FR, GB	0613 1001
Radio immersion/penetration probe, NTC, authorisation for e. g. USA	0613 1002
Универсальные радио рукоятки	
Радио рукоятка для наконечника зонда вкл.адаптер для термопары сертифицирован для . DE, ES, IT, FR, GB	0554 0189
Радио рукоятка для наконечника зонда вкл.адаптер для термопары, сертифицирован для USA	0554 0191
Адаптер термопары для рукоятки зонда	0554 0222
Термопара -наконечник для воздуха, подсоединяется к рукоятке зонда	0602 0293
NTC зонды	
Водонепроницаемый NTC погружной/проникающий зонд	0613 1212
Водонепроницаемый NTC поверхностный зонд для неровных поверхн.	0613 1912
Эффективный, прочный зонд Т воздуха NTC	0613 1712
Другие принадлежности	
Чехол TopSafe для testo 110, защищает от грязи и повреждений	0516 0221
Testo принтер и инфракрасным IRDA интерфейсом, 1 рулон темобумаги и 4 круглых батарейки	0554 0547

¹ Радио зонды могут использоваться только в странах, где на их использование получено специальное разрешение (см. информацию о радио зондах)

Для получения полного списка принадлежностей и запасных частей. пожалуйста обратитесь с брошюре о продукте или свяжитесь с ближайшим к Вам дилером Testo. Список дилеров Вы можете найти в интернете на сайте www.testo.ru ООО «Тесто Рус»

115054, г. Москва, переулок Строченовский Б.,

д.23В, стр.1

Тел/факс: +7(495) 221-62-13

www.testo.ru

info@testo.ru